

第138/2007號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 138/2007

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第四十條及第四十一條的規定，作出本批示。

核准司法警察局福利會二零零七財政年度第一補充預算，金額為\$284,650.56（貳拾捌萬肆仟陸佰伍拾元伍角陸分整），該預算為本批示的組成部份。

二零零七年五月四日

行政長官 何厚鏞

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 40.º e 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar da Obra Social da Polícia Judiciária, relativo ao ano económico de 2007, no montante de \$ 284 650,56 (duzentas e oitenta e quatro mil, seiscentas e cinquenta patacas e cinquenta e seis avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

4 de Maio de 2007.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

司法警察局福利會二零零七財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar da Obra Social da Polícia Judiciária para o ano económico de 2007

單位：澳門幣
Unidade: MOP

| 經濟分類 Classificação económica | 名稱 Designação | 金額 Montante |
|------------------------------------|--|----------------|
| | 收入 Receitas | |
| | 資本收入 Receitas de capital | |
| 13-00-00-00 | 其他資本收入 Outras receitas de capital | |
| 13-01-00-00 | 歷年財政年度結餘 SalDOS de anos económicos anteriores | 284,650.56 |
| | 總收入 Total das receitas | 284,650.56 |
| | 開支 Despesas | |
| | 經常開支 Despesas correntes | |
| 05-00-00-00-00 | 其他經常開支 Outras despesas correntes | |
| 05-04-00-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 05-04-00-00-90 | 備用撥款 Dotação provisional | 284,650.56 |
| | 總開支 Total das despesas | 284,650.56 |

二零零七年三月二十六日於司法警察局福利會——主席：黃少澤——秘書：歐萬龍——司庫：楊春麗——委員：張玉英，賈利安——代表財政局之委員：劉玉葉

Obra Social da Polícia Judiciária, aos 26 de Março de 2007. — O Presidente, *Wong Sio Chak*. — O Secretário, *Carlos Alberto Anok Cabral*. — A Tesoureira, *Jeong Chon Lai*. — Os Vogais, *Cheong Ioc Ieng* — *Fernando Plácido Carion*. — A Representante da DSF, *Lau Ioc Ip*.